ОНУКА ГУБЕРНАТОРА

Марина довго хворіла. Понад два місяці вона не ходила до школи. Після кору, що проходив у важкій формі, почалося запалення легенів – інфекційне ускладнення. Марина лежала у темній кімнаті, непритомніла. «Була між життям і смертю», - говорила мама знайомим і сусідам. Але дівчинка перемогла хворобу, і наприкінці другої чверті прийшла у свій шостий клас. Однокласники майже на помітили відсутності Марини: вона була тиха, непомітна «сіра мишка». І тільки Віка Комарова сказала зло:

- А, Бутенко з’явилася. Я із-за твого кору до Артеку не попала.

- Чому? – не зрозуміла Марина. – Ти теж захворіла?

- От ще, - фиркнула Віка. – Зараза тільки до зарази прилипає. Карантин об’явили по класу. Ясно? І де ти тільки лазиш, де тільки знаходиш цих бацил?

Марина відійшла до своєї парти і тихо сіла. Вона насправді часто хворіла, хоча мама оберігала її як могла. Продзвенів дзвоник, почався урок англійської мови. Марина тихо сиділа і намагалася хоча б пригадати переклад окремих слів. Вона і так погано запам’ятовувала іноземні слова, а під час хвороби забула і те небагато, що знала. Поки Марина була відсутня, у класі з’явилася нова учениця – рухлива і жвава дівчинка. Коли вчителька в середині уроку поділила дітей на групи по троє, то Марина опинилася з Вікою і новою дівчинкою. Віка займалася англійською мовою додатково і всім казала, що вона буде поступати або в інститут іноземних мов, або вийде заміж за іноземця. У всякому разі, англійську вона знала краще за всіх у їхньому класі. Віка і дівчинка розбирали завдання, що видала вчителька, так, нібито Марини поряд не була.

- Їй теж треба дати якісь слова, - сказала дівчинка, вказуючи на Марину.

- Які слова? – Віка презирливо хмикнула. – Бутя тупа, як сибірський валянок, - і щось додала англійською.

Нова дівчинка голосно зареготіла. Марині стало так прикро, як ніколи в житті. І тут вчителька сказала:

- Калерія, ти ж не одна у класі. Тихіше.

Нова дівчинка глянула на вчительку і, коли та відвернулася, показала їй язика. Марина напружилася, вона сама не зрозуміла, що її так насторожило. Але у голові раптом виникла якась легкість, образа розсіялася, вона дивилася на вчительку, однокласників, класну кімнату і все бачила начебто вперше. І всі були таки милі, а на душі так легко і радісно.

- Так. Все. Відповідаємо. Першими показують свою сценку Комарова Віка, Судольска Калерія і Бутенко Марина.

Марина встала після того, як вчителька сказала «Судольска Калерія»: вона була впевнена, що викликали її, не цю незнайому дівчинку з нахабним чубчиком, а її, Алечку Судольску, дочку професора Судольского, онуку губернатора міста князя Арсеньєва. Дівчинки підійшли до столу. Віка почала досить жваво, але з жахливим акцентом і жахливими помилками говорити слова примітивного тексту, а вчителька схвально кивала головою. Потім щось незрозуміло, але нахабно проговорила нова дівчинка.

- Бутенко, ти довго хворіла, ну, хоча б рота відкрий, щоб я тобі трійку поставила, - не глядячи на Марину і, ставлячи у журнал Вікі «п’ять», новенькій «чотири» а Марині «трійку», сказала вчителька.

І тут онука губернатора, яка тільки два роки тому стала вчити англійську, а до цього говорила тільки французькою, з прабабусею-німкенею німецькою, а з батьком, професором-філологом і слугами російською, сказала англійською з класичною лондонською вимовою:

- Чому ви поставили мені оцінку до класного журналу? Я ж ще не відповідала. Я погано розмовляю англійською, але можу прочитати уривок з творів лорда Байрона або сера Мільтона.

Вчителька і учні дивилися на Марину у всі очі.

- Я не все зрозуміла, що ти сказала, - прийшла до тями вчителька. – Ти можеш прочитати напам’ять щось із Байрона?

- Так, із Байрона або Шекспіра, або Мільтона, але небагато. Я ж нещодавно вчу англійську мову.

- А може, ти і французькою можеш? – єхидно спитала Віка.

- О так, - радісно відповіла Марина і, на подив усіх, прочитала вірш французькою.

- Що це? – спитала вчителька, безпорадно озираючись.

- Це я сама написала, коли мені було вісім років, - не зрозуміла питання Марина.

Продзвенів дзвоник з уроку.

- Всі вільні, - сказала вчителька, - а ти, Марино, залишся. Де ти вчиш мову? – спитала вона, залишившись з Мариною наодинці.

- Вдома, - відповіла Марина.

- З ким? З яким вчителем?

- Французьку з дитинства, як тільки стала говорити, німецьку – з прабабусею, а англійську з місіс Спок.

- Тобі знайшли справжню англійку? – здивувалася вчителька.

- Так, - відповіла Марина. – Вона закінчила Оксфорд і вже два роки вчить мене.

Учителька відкрила журнал на останніх сторінках, де були записані відомості про батьків. Там значилося, що батька у Марини немає, вірніше, він з сім’єю не проживає, а мати – друкарка.

- Добре, Марино, йди, - сказала вчителька і уважно подивилася на чоботи і портфель дівчинки, що цілком відповідали матеріальному стану мами-друкарки.

Марина прийшла до кабінету географії. Уже весь клас знав про незвичайну подію на уроці англійської в першій групі. До Марини підійшла Віка, обійняла її і сказала:

- Чуєш, Марунчик! Давай з твоєю вчителькою займатися разом. Мої предки заплатять, скільки вона скаже. Попроси її, будь ласка. Ти ж знаєш, як мені потрібна англійська.

- Ні, Віко, нічого не вийде, - відповіла Марина, знімаючи її руку зі свого плеча.

- Але чому? Я ж буду платити, - жалібно проговорила Віка.

Такою Марина її ніколи не бачила. Де поділись пихатість, перевага, гордовитість. Але тут дзвоник сповістив про початок уроку. Вчителька географії - літня, стомлена жінка – почала розповідати про Францію. Вона монотонно викладала матеріал, діти перемовлялися. Віка щось шепнула на вухо новенькій, і та голосно сказала:

- Валентино Василівно! А ви спитайте Марину Бутенко. Вона французькою вірші пише. Може, вона і у Франції була.

Клас вибухнув сміхом.

- Досить зривати мені уроки, - вчителька стукнула кулаком по столу. – Мені чотири місяці зосталося до…

- Декретної відпустки, - вставила новенька.

Учні качалися по партах.

- Роздольска, геть з класу! – Валентина Василівна вкрилася червоними плямами.

Новенька хотіла відповісти щось зухвале, але не встигла. Марина підвелася і сказала:

- З вашого дозволу, Судольска. Калерія Судольска. Прошу не плутати. А у Франції я дійсно була три рази. Не у всій, звичайно, але у Парижі, Версалі, Руані я була.

- Невже? – з насмішкою спитала вчителька. – Уві сні, чи що, ти там побувала?

- Ні, ми з бабусею і прабабусею були у Брюсселі і заглянули до Парижу. Це першого разу. Удруге ми відпочивали в селі Жеверні у друзів тата. Це у Нормандії, і ми відвідали Руан. А третього разу я… - Марина запнулася, - я знов була у Парижі досить довго, тоді ми їздили до Версалю і Фонтенбло.

У класі стояла тиша. Учителька відкрила журнал з кінця і прочитала відомості про батьків Марини.

- Так, - задоволено проговорила вона, закриваючи журнал. – Значить, три рази була у Франції? А де ще, Бутенко, ти побувала зі своєю родиною?

- У Бельгії, Австрії, Німеччині, Італії, Іспанії, в Англії на міжнародній виставці…

- Ну, досить, досить, золотко моє самоварне. Ти хочеш з мене посміятися, але зараз ми всі дружно посміємося з тебе. Скажи-но нам, Бутенко, що ж тобі найбільше запам’яталося у Парижі? Тільки детально розповідай, де ви там жили, куди ходили. Детально.

- Ми жили біля Гран Опера на великих Бульварах. Дідусь багато років знімав поверх у готелі «Лувр» для нашої родини. У Парижі мені більш за все сподобався палац Тюільрі, він був у парку. Навкруги великий сад, багато троян. Віктор Гюго говорив: «Не буде Тіюльрі – не буде і Парижу», - цю фразу Марина сказала французькою.

- Переклади, будь ласка, і продовжуй, - з посмішкою сказала вчителька, було видно, що вона готує Марині пастку.

Марина здивовано подивилася на неї, але фразу переклала і продовжувала:

- І от спалили палац, а Париж стоїть. Ще мені подобається парк троянд. Палац Багатель нічого особливого собою не уявляє: що можна збудувати за два місяці, та ще на спір, але парк в Булонському лісі прекрасний.

- Твої батьки возили тебе в Булонський ліс? – жахнулася вчителька.

- Так, а що в цьому поганого? – спитала Марина.

- Але ж там збираються… збираються… - учителька підшукувала слова.

- Геї, блакитні! – випалила Віка.

Учні знов зареготали.

- Досить, Бутенко, - закричала вчителька. – Досить брехати. Прочитала якусь книжку про історію Парижу і строїш з себе розумну перед класом. Ти знаєш, що Тюільрі зруйновано у тисяча вісімсот вісімдесятому році?

- У тисяча вісімсот сімдесят першому, - тихо проговорила Марина.

- Так як же ти могла його бачити?

- А ти на Ейфелеву башту піднімалася? – спитав Діма Євсєєв – серйозний очкарик.

- Ні, я не бачила Ейфелеву башту, - сказала Марина.

- Ти була двічі у Парижі і не бачила Ейфелеву башту? Брехуха! - голосно сказала Віка.

- А химери на Нотер-Дам бачила? – не вгамовувався Діма.

- Так, химери бачила, і єгипетську колону теж. А в Руані бачила місце, де спалили Жанну д’Арк.

- Запишіть домашнє завдання, - сказала вчителька. – Будете самі вчити географію Франції. Тобі, Бутенко, я ставлю трійку за те, що ти не в змозі відрізнити історію від сучасності. Тюільрі, бачте, її сподобалися.

Віка хихикнула, а за нею новенька.

На перерві до Марини підійшов Діма і попросив детально розповісти про місце страти Жанни д’Арк.

- Не хочу, Дімо, - відповіла Марина. – Ви ж смієтесь і не вірите.

- Якби я не вірив, то не підійшов би, - серйозно сказав Діма. – Будь ласка, розкажи.

Марина почала розповідати. Діма уважно слухав. Підійшли ще декілька хлопців, потім дівчата. Весь клас зібрався навкруги Марини, а вона так точно описувала вузькі вулички Руана, його собор, вибоїни на стінах будинків від ударів дишлів карет, що їхали назустріч одна одній і не мали ніякої можливості розминутися. Віка і новенька стояли осторонь і мовчки спостерігали за натовпом дітей, що слухали Марину.

Наступним був урок російської літератури. Шостий клас вивчав повість Пушкіна «Дубровський». Почали розбирати образи Троєкурова і Андрія Дубровського. Марина читала твір під час хвороби, але зараз, на великий подив самої дівчинки, її погляд на героїв повісті змінився.

- Діано Сергіївно, - знов новенька, - а ви спитайте Марину Бутенко. Вона сьогодні на всіх уроках відкриттях робить.

- Марина довго хворіла, - сказала вчителька, - але, якщо вона бажає щось сказати, ми її вислухаємо. Ти читала повість, Марино?

- Так, - відповіла дівчинка, - і кіно по телевізору дивилася.

- Ну, тоді скажи нам, що показав Пушкін, малюючи сперечання між поміщиками?

- Що заздрість – погане відчуття, - сказала Марина.

- Ти, мабуть, погано читала текст, - вчителька посміхнулася. – Троєкуров не заздрив Дубровському, він мстився йому.

- А я не про Троєкурова говорю, - Марина дивилася просто в очі вчительці. – Пан Пушкін сам був кріпосником і у своїй повісті зовсім не закликав до повстання, а показував приватний випадок. Так, Гаврила Петрович був пан з норовом, не завжди вдало шуткував, але господарство у нього було кріпке, люди ситі, а Дубровський йому заздрив, тому що не вмів вести економію.

Вчителька дивилася на Марину широко розплющеними очима, у класі стояла тиша.

- Сідай, Марино, хвороба ще не залишила тебе, - сказала вчителька.

- Нехай Марина ще говорить, - сказав Сашко Горденко, відомий шибеник.

- Тобі, Горденко, тільки б не вчитися, - вчителька встала з-за столу.

- Навпаки, вона цікаво розповідає, а на географії таке говорила, чого і Валентина Василівна не знає.

- Ну що вона може нам сказати про Пушкіна? Про великого Пушкіна? Що ти можеш сказати, Бутенко, нового?

- Я не знаю, відомо вам це чи ні, але коли Пушкін був у нашому місті, губернатор давав бал і запросив Пушкіна, він з’явився на бал у гіпюрових панталонах на голе тіло.

Клас зареготав, а у вчительки округлилися очі.

- Звідки тобі це відомо? – спитала вона.

- Моїй прабабусі тоді було шістнадцять років, і це був її перший бал. Жінка губернатора підійшла до матері прабабусі і порадила їй увезти дочку, щоб дівчина не була присутня при настільки ганебній вихідці дворянина. У нашій родині Пушкіна не поважають.

- Ну, дякую тобі, Бутенко, за таку інформацію і таку трактовку особистості великого поета і його творів, - Діана Сергіївна була явно незадоволена.

- Діано Сергіївно, - Діма Євсєєв підняв руку, - а чому Марина не може мати свою думку з цього питання? Адже ви не знаєте того, що знає вона про Пушкіна.

- Та що вона знає, звідки вона вичитала цю дурницю? А навіть якщо б і так. Олександр Сергійович показав провінціальному дворянству, що він вище за них, що він їх зневажає.

Щоки Марини запалали.

- Зневажає? – задихаючись, промовила вона. – А яке він на це мав право? Він навчався з моїм прадідом в Царськосільському ліцеї. Він всім заздрив, над всіма насміхався. Майбутній імператор Олександр Павлович писав вірші не гірше за Пушкіна, але, вважаючи їх невдалими, ніколи не публікував, тому що був скромною людиною. Мій прадід, лейб-гвардії полковник князь Арсеньєв служив вірою і правдою вітчизні, коли його найвищим указом було призначено губернатором нашої глухої тоді провінції, він приїхав сюди із столиці в всі свої знання і сили віддав відродженню цього краю і підняттю рівня культури людей, що його населяли. Він служив государю і вітчизні. Його син також був після нього губернатором цього міста і також заслужив любов і повагу. І ніхто не сміє знущатися над стовповим дворянином. А якщо людина свої комплекси видає за боротьбу із самодержавством, то це не достойно, не порядно, не патріотично!

Діма Євсєєв зааплодував, за ним Сашко Горденко, потім весь клас. Діма встав, підійшов до Марини і поцілував їй руку.

- Во дає! – захоплено закричав Сашко.

- Як у серіалі, - охнула товстуха Ксюша.

Вчителька підійшла до вікна. Подивилася на сніг, що падав, повернулася до класу і, начебто нічого не відбулося, сказала:

- Будемо готувати до Нового року літературний вечір. Марина буде грати Машу, а Діма Євсєєв – Дубровського. Післязавтра підійдіть до мене, я дам вам слова.

На перерві Віка підійшла до Марини.

- Послухай, Бутя, ти що, з самоскиду впала і головою гальмувала? Прямо зірка класу стала. Руки їй цілують, дивись, Гордено тобі твій кульок зі змінкою тащить. Та люди такого авторитету роками домагаються, а тут трах-бах – Бутя.

Марина взяла свій кульок, сказала:

- Дякую, Сашко, - і посміхнулася.

- Ти і посміхаєшся якось по-іншому, - почервонівши, прошепотів Горденко і убіг.

Марина знайшла Любов Іванівну, їх класного керівника, і попросила відпустити її додому – у дівчинки й справді сильно розболілася голова.

- Іди, Марино, ти сьогодні на кожному уроці дивувала вчителів. Не дивно, що погано себе відчуваєш. Сама дійдеш додому?

- Я через дорогу живу, - сказала Марина.

Мама прийшла з роботи о шостій. Марина почала їй розповідати, що в їхньому класі є тепер новенька дівчинка Калерія Судольска. І що вона, Марина, почувши це ім’я, відчула себе спадковою дворянкою, онукою губернатора їх міста, і жила вона сто років тому в цьому міста, а померла у Парижі у віці двадцяти двох років від пологів.

Мама повернулася до Марини з ополоником у руці.

- Від пологів? – здивовано спитала вона.

- Так. Дитина народилася велика: десять з половиною фунтів, хлопчик. Він народився тридцятого вересня і тому його, мабуть, назвали Григорієм, хоча я просила назвати Андрієм.

- Марино, ти мене лякаєш. Ну звідки ця маячня у твоїй голові? Від пологів. Це треба ж придумати таке. Що ти про це знаєш?

- Все, - відповіла Марина. – Алечка мучилася дві доби, дитину видавлювали простирадлами.

- Як це? – не зрозуміла мама.

- Дві повитухи стали з обох боків ліжка, скрутили у джгут два простирадла, поклали цей джгут між грудьми і животом і зі всієї сили давили, просуваючи поступово дитину до виходу.

Мама не могла прийти до тями від подиву:

- Я таке вперше чую, Мариночко. Я думала, що ти толком не знаєш, звідки діти беруться.

- Мамо, я знаю все. Алечка була три роки одружена. Чоловік старший за неї на двадцять один рік. Так що я знаю все.

- Зачекай, Марино, але де ти читала про цю Алечку? Чи тобі хтось розповів?

- Та ні ж, мамо. Вона живе у мені. Я знаю все, що знала вона, я пам’ятаю все, що вона бачила. Я розмовляю французькою, англійською і німецькою. Я вмію грати на фортеп’яно і співати. От слухай, - і Марина заспівала якусь пісню італійською.

Мама заплакала:

- Що ж нам робити, Маринко? Це ж не нормально. Завтра ж підемо до лікаря.

Другого дня Марина з мамою були в дитячій поліклініці. Їх посилали від одного лікаря до іншого, поки вони не потрапили до дитячого психолога. Чоловік похилого віку довго розпитував маму про те, як протікала вагітність, як пройшли пологи, на що Марина хворіла у дитинстві, які її інтереси й оточення, чи не читала вона щось подібне безпосередньо перед або під час хвороби. Все це він записав у картку і повів бесіду з Мариною. Через десять хвилин лікар зателефонував і сказав:

- Павле, у мене випадок найчистішої реінкарнації. Негайно приїзди.

Психолог продовжував спілкуватися з Мариною, і було видно, що йому дуже цікаво. Павло виявився чоловіком середнього віку, він був доктором фізико-математичних наук і займався парапсихологією.

Тепер кожного дня після уроків за Мариною приїздив Павло на машині. Він віз її просто зі школи у свій центр «Верлиока». Там Марину годували, а потім вона починала розповідати все, що знала і пам’ятала Алечка Судольска. ЇЇ розповіді записувалися на магнітофон і знімалися на відеокамеру. Деякі епізоди Марину прохали повторити через декілька днів, щоб перевірити, чи не плутається вона. Коли матеріалу було назбирано достатньо, Павло Олексійович дав Марині відпочити декілька днів, а потім разом з Мариною, її мамою, своїми співробітниками пройшовся по старій частині міста, і Марина «впізнавала» будинки дев’ятнадцятого століття, говорила, кому вони належали, розповідала подробиці світського життя мешканців цих будинків. Вона вказала місце поховання Алиних прабабусі і прадіда. Зараз на місці старого міського кладовища парк, але могили губернатора і його дружини повинні бути біля атракціонів. Павло Олексійович все знімав на відеокамеру.

- Складіть листа на ім’я голови міськвиконкому, - сказав він одному із співробітників, - з клопотанням перед кафедрою археології університету про проведення розкопок на цій ділянці парку.

- Неможна цього робити, - сказала Марина. – Раз земля прийняла їх, то торкати неможна.

- А хіба краще, що по їх могилах діти бігають, собак вигулюють? – спитав Павло Олексійович, але було видно, що він згоден з Мариною. – Знаєш, багато чого неможна робити, однак заради науки…

У міському історичному музеї Марина одразу ж впізнала меблі і предмети з будинку губернатора. Вона називала кімнати, де стояли меблі і місце кожної речі в інтер’єрі. Побачивши металевий глечик з густою різьбою, Марина сказала, що в нім був тайник, і якщо його ніхто не відкривав, то там повинна бути її записка до кадета Маршальского, яку він так і не отримав. Співробітниця музею дозволила Марині взяти у руки глечик. Марина натиснула на якийсь завиток і обличчя сатира одночасно, нижня кругла частина глечика розчинилася як дверцята, і там дійсно лежав аркушик. На ньому було написано декілька рядків французькою. Марина, не глядячи на аркушик, сказала: «Месьє Маршальский, якщо ви маєте до мене хоч якісь почуття, прошу вас відповісти мені таким же чином, поклавши записку в глечик і передати його зі слугою. К.С.».

- Я зараз віддам цю записку для перекладу, - сказала музейна робітниця і, після того, як аркушик багато разів сфотографували, забрала його.

- А що ж було далі? – спитав Павло Олексійович.

- Наш слуга приїхав до Маршальских, а у них був траур: Андре, тобто кадет Маршальский, помер ранком: упав з човна у ріку і зламав собі шию, вдарившись головою о дно. Слуга привіз глечик назад з трагічними вістями. Я його більше жодного разу не відкрила, а свого новонародженого сина молила назвати Андре.

У художньому музеї Марина зупинилася біля двох портретів пензля Боровиковського. На одному зображений чоловік років тридцяти у воєнному мундирі з бакенбардами, на іншому – молода білява жінка. Під портретами була табличка з зазначенням автора. Люди, що були зображені на портретах, значились як невідомі.

- Це Арсеньєв Микола Іванович, мій прадід, губернатор нашого міста з тисяча вісімсот двадцять шостого по тисяча вісімсот сорок третій роки. А це його дружина Арсеньєва Матильда Карлівна, уроджена фон Вулков. Моя прабабуся.

- Так, дівчинко, ти шерхоту наробила і в науці, і в мистецтві, - Павло Олексійович не встигав фіксувати все нові і нові відкриття.

У школі Марина стала дуже популярна. Старшокласники запрошували її на свої вечори і намагалися розпитувати, але Павло Олексійович строго-настрого заборонив їй говорити про життя Калерії Судольскої зі сторонніми. Деяка інформація просочилася у пресу, і щоб огородити дівчинку від уваги газетярів і телевізійників, Павло Олексійович оселив Марину і її маму у своїй п’ятикімнатній квартирі у престижному новому будинку. Мама звільнилася з роботи і займалася господарством, щоб хоч так віддячити Павлові Олексійовичу за стіл і дах, а Марина ходила до школи біля будинку, де тепер мешкала. Ця маленька приватна школа була дуже дорога, але Павло Олексійович взяв усі витрати на себе. Коли мама Марини іноді піднімала питання про майбутнє дочки, Павло Олексійович їй говорив:

- Чому дівчинці вчитися у загальноосвітній школі? Математику і фізику у потрібному об’ємі я їй дам. Гуманітарні предмети вона зараз знає краще за багатьох вчителів. До двадцятого століття, звичайно. Мовами володіє краще за більшість викладачів вузів, співає і грає – хоч у Великий театр. На неї чекає прекрасне майбутнє.

- Ну, а якщо все це як прийшло, так і піде? – турбувалася мама.

- Звичайно, гарантій не дасть ніхто, але у відомих науці випадках реінкарнації зворотних процесів не було.

- А багато таких випадків відомо? – спитала мама.

- Декілька на весь світ, та й то всі в Індії, серед малорозвинених шарів населення. Ними ніхто серйозно не займався. Погомоніла преса і все.

- А чому це трапляється? Чому саме з Мариною? – допитувалася мама.

- Якби я знайшов розгадку, то став би найбільшим вченим, - зітхнув Павло Олексійович. – У Індію я їздив, але ні з однією дитиною, а це тільки діти у віці від п’яти до дев’яти років, мені зустрітися не довелося. Знаєте, касти – це закриті утворення, вони і своїх вчених не допустили, правда, ті, по-моєму, не дуже й рвалися до відкриття, а мені взагалі нічого дізнатися не вдалося. Тільки те, що було написано у пресі.

- Чому ж вони не схотіли займатися таким незвичайним явищем?

- Мені здається, - попиваючи чай, розмірковував Павло Олексійович, - що вони, тобто індійські вчені, або знайшли якесь пояснення цьому, або воно є у їхніх старовинних книгах таємних знань. Але в будь-якому випадку вони підводять під явище природи божественну основу, а це не дає можливості науці відокремити зерно від полови.

- Знаєте, що я почула вчора? – мама Марини довірливо нахилилася до Павла Олексійовича. – Я була у супермаркеті і бачу – заходить туди Марина з дорослим хлопцем. Він портфель її несе. Я так за ними тихенько пішла. Вони підійшли до кафетерію, узяв він каву з тістечками, і вони сіли біля вікна, а я за сусідній столик за спиною у Марини. Хлопчик мене бачить, але не знає, хто я. Я теж каву п’ю і начебто об’яви у газеті проглядаю. І хлопчик цей Марину до себе у гості запрошує. А вона йому так це в упор: «Навіщо?» Ну, він туди-сюди, мовляв, музику послухаємо, поспілкуємося, а Маринка так це по-дорослому говорить: «Послухайте, Денисе, я прекрасно розумію ваші наміри. Але, по-перше, Леонід Георгійович відбив у мене охоту спілкуватися з чоловічою статтю, а, по-друге, вам, Денисе, після Леоніда Георгійовича взагалі робити нема чого». Хлопчик почервонів, я кавою поперхнулася, а Маринка, як ні в чому не бувало, свою попиває. Я тихенько вийшла і чекаю її на вулиці. Вийшли вони з магазину, Марина свій портфель забрала і додому пішла. Я її наганяю, начебто тільки біля магазину побачила, і питаю, що за хлопець. Виявляється, з десятого класу. «А що йому від тебе треба?» «Та у гості запрошував, думав, що я зрадію – старшокласник звернув увагу. А він такий обмежений, зовсім не цікавий». «Ти дивись, Маринко, - кажу, - дорослим хлопчикам у хрестики-нулики з тобою грати нецікаво, їм інше подавай». А вона глянула на мене очима дорослої жінки і, знаєте, що сказала? «Сита я цим сексом», а потім сама перелякалася, заплакала: «Мамочко, та ти тільки не подумай чого про мене, це Алеччін досвід, не мій». Павло Олексійович, вона ж дитина ще, навіщо ж їй все це?

- Що ж я можу зробити, Людмило Петрівно? Вона знає все, що знала двадцятидвохрічна заміжня жінка, що народила дитину. І, мабуть, подружнє життя розчарувало її. Марина і так молодець: стримана, не базікає зайвого. Подивимося, що буде.

З архівів Павло Олексійович дізнався, що Калерія Судольска вийшла заміж у дев’ятнадцять років за сорокалітнього російського посланника у Франції Бутурліна Леоніда Георгійовича. Через три роки вона померла у Парижі наступної доби після народження сина, Бутурліна Григорія Леонідовича. Простеживши всі родові лінії цієї родини, Павло Олексійович встановив, що далекий, але прямий нащадок Калерії Судольскої живе зараз у Парижі, його звуть Дід’є Турлі, він двадцятивосьмирічний безробітний, наркоман зі стажем. Інших живих нащадків онуки губернатора знайти не вдалося.

Марина після закінчення школи поступила до інституту іноземних мов. За три роки скінчила курс і стала працювати на центральній кіностудії консультантом по дев’ятнадцятому століттю. ЇЇ часто запрошують для консультацій у музеї, а також до Франції, де вона, перевтілившись в Алечку, розповідає, якою було життя сто років тому. Своїм життям Марина задоволена. Вона знайшла могилу графині Бутурліної Калерії Олександрівни, народженої Судольскої, яка знаходиться на російській ділянці старого паризького кладовища. Грошей, покладених на рахунок контори, що займається доглядом за могилами, дідом і батьком Алечки, вистачить ще не на одну сотню років. Кожного року першого жовтня Марина приїздить до Парижу і кладе рожеві троянди на могилу Алечки. Вона завжди приходить у один й той самий квітковий магазин, і Алечка разом з нею вибирає букет для себе. Рік тому Марина вийшла заміж за колишнього співучня Сашка Горденка. Він відкрив своє діло і успішно займається бізнесом, а тридцятого вересня у Марини народився син Андрій. У цьому році вона не приїхала до Парижу, але зателефонувала у магазин і замовила троянди. До букету рожевих троян була додана записка: «Дорогій Алечці від Марини, Саші і Андре з любов’ю і подякою».